



OACI COMUNICADO DE PRENSA

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

PIO 18/03

EL DÍA DE LA AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL DE 2003 EMPALMA DOS HITOS EN LA HISTORIA DE LA AVIACIÓN

MONTREAL, 3 de diciembre de 2003 — “La OACI — 60 años dictando las normas para la aviación civil internacional” es el tema de la edición 2003 del Día de la aviación civil internacional, que se celebra anualmente desde 1994 para conmemorar la creación de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) el 7 de diciembre de 1944.

En su mensaje de este año para marcar la ocasión, el Dr. Assad Kotaite, Presidente del Consejo de la OACI, empalmó dos hitos de importancia crítica en la historia de los viajes por vía aérea: la creación del organismo especializado de las Naciones Unidas en 1944 y el Centenario del primer vuelo propulsado de los hermanos Wright el 17 de diciembre de 1903 — sinónimo del nacimiento del vuelo propulsado, controlado y sostenido.

“En este primer siglo de vuelos, el transporte aéreo modificó para siempre nuestra sociedad mundial desde el punto de vista económico, político, social y cultural. Esta transformación sólo fue posible gracias a la infraestructura técnica y operacional habilitadora, convenida por Estados soberanos y puesta en práctica a través de la OACI y su carta, el *Convenio sobre Aviación Civil Internacional*”, dijo el Dr. Kotaite.

“Al celebrar el Centenario del primer vuelo e iniciar las celebraciones del 60º aniversario de la OACI, no olvidemos que la aviación civil internacional del siglo XXI puede, y debe, considerarse como un proyecto en constante evolución, de proporciones y potencial sin precedentes para toda la humanidad. En última instancia, esa es la visión del transporte aéreo — una fuerza poderosa para el bienestar continuo de todos los hombres, mujeres y niños en nuestro pequeño planeta,” concluyó el Dr. Kotaite.

S03-5802

El Dr. Taïeb Chérif, Secretario General de la OACI, hizo alusión al récord en materia de seguridad operacional de la aviación como medida de la eficacia de la Organización. “En 1947, primer año de los registros de la OACI, de los 21 millones de pasajeros transportados, 590 personas perdieron la vida en 34 accidentes de aviación (excluyendo a la URSS). En 2002, con más de 1,6 mil millones de pasajeros transportados, ocurrieron 791 muertes en 14 accidentes (comprendida la Comunidad de Estados Independientes). Ante el extraordinario crecimiento experimentado por el transporte aéreo a través de los años, este logro es verdaderamente notable”.

“La OACI es indispensable para el crecimiento seguro y ordenado de la aviación civil”, afirmó el Dr. Chérif. Al dirigir su mirada al futuro, la OACI se concentra en el mejoramiento constante de la seguridad operacional de la aviación, y al mismo tiempo se ocupa de las amenazas nuevas y emergentes con respecto a la seguridad de la aviación, todo ello en una era de reestructuración de la industria del transporte aéreo. “Al hacerlo, la Organización responde mediante la racionalización de sus procesos de gestión y el aumento de la eficiencia de sus operaciones; provee fuentes innovadoras de recursos que complementan las contribuciones fundamentales de sus Estados miembros e intenta alcanzar una colaboración aún más estrecha con todos los participantes en el sector aeronáutico”.

La OACI fue creada en 1944 para promover el desarrollo seguro y ordenado de la aviación civil en el mundo. En su calidad de organismo especializado de las Naciones Unidas, formula las normas y reglamentos internacionales requeridos para la protección, seguridad, eficiencia y regularidad del transporte aéreo, sirviendo como instrumento de cooperación en todos los campos de la aviación civil entre sus 188 Estados contratantes.

**Mensaje del Presidente del Consejo
de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI),
Dr. Assad Kotaite,
en ocasión de la celebración mundial del
Día de la aviación civil internacional el 7 de diciembre de 2003**

En este Día de la aviación civil internacional de 2003, la OACI inicia un año de celebraciones que culminarán con la conmemoración del 60º aniversario de la Organización, creada el 7 de diciembre de 1944. Diez días más tarde, el 17 de diciembre, el mundo conmemora el Centenario del primer vuelo de los hermanos Wright — sinónimo del nacimiento del vuelo propulsado, controlado y sostenido.

En este primer siglo de vuelos, el transporte aéreo modificó para siempre nuestra sociedad mundial desde el punto de vista económico, político, social y cultural. Esta transformación sólo fue posible gracias a la infraestructura técnica y operacional habilitadora, convenida por Estados soberanos y puesta en práctica a través de la OACI y su carta, el *Convenio sobre Aviación Civil Internacional*.

Considero que el transporte aéreo mundial ha cumplido con las elevadas aspiraciones de quienes, a través de los años, tan elocuentemente han manifestado el potencial del mismo para el bien de la humanidad. Esto trae a la mente pensamientos tales como “la reunión de gente, idiomas, ideas y valores”, “una herramienta de la humanidad al servicio de la humanidad”, y el perenne preámbulo del Convenio de Chicago según el cual el transporte aéreo podría contribuir poderosamente a crear y a preservar la amistad y el entendimiento entre las naciones y los pueblos del mundo.

La senda ha presentado numerosos obstáculos: tecnológicos, operacionales, políticos y económicos. Los mismos siempre se superaron mediante el diálogo y la cooperación a todos los niveles. Pareciera que desde hace unos dos años atrás, hemos experimentado una crisis tras otra: la onda expansiva ocasionada por los sucesos del 11 de septiembre de 2001, tanto en términos de inestabilidad financiera como de amenazas a la seguridad, especialmente en los aeropuertos; la epidemia de SRAS; las presiones en el medio ambiente relacionadas con la reanudación del modelo de crecimiento, y todo ello con el telón de fondo de una reestructuración fundamental de la industria del transporte aéreo. El diálogo y la cooperación se necesitarán aún más para hacer frente a estos desafíos y a los que el futuro nos depare.

Al celebrar el Centenario del primer vuelo e iniciar las celebraciones del 60º aniversario de la OACI, no olvidemos que la aviación civil internacional del siglo XXI puede, y debe, considerarse como un proyecto en constante evolución, de proporciones y potencial sin precedentes para toda la humanidad. En última instancia, esa es la visión del transporte aéreo — una fuerza poderosa para el bienestar continuo de todos los hombres, mujeres y niños en nuestro pequeño planeta.

**Mensaje del Secretario General de la
Organización de Aviación Civil Internacional (OACI),
Dr. Taïeb Chérif
en ocasión de la celebración mundial del
Día de la aviación civil internacional el 7 de diciembre de 2003**

La Secretaría de la OACI está integrada por dedicados hombres y mujeres de todas partes del mundo y de todas las esferas de especialización aeronáutica. Durante cerca de 60 años, ha administrado con eficacia numerosos programas y actividades relacionados directamente con la seguridad operacional, la eficiencia y la regularidad del sistema de transporte aéreo mundial.

Su responsabilidad principal es mantener actualizado y pertinente el marco de reglamentación de la aviación civil internacional, mediante la elaboración y actualización de normas operacionales y técnicas en sectores tan diversos como aeronavegabilidad, gestión del tránsito aéreo, licencias al personal e instrucción aeronáutica, investigación y prevención de accidentes, aeródromos y muchos más. También provee el liderazgo y la dirección necesarios para la formulación de políticas en materia de liberalización, privatización, operaciones aeroportuarias y medio ambiente.

Una medida de su eficacia es el nivel actual de seguridad operacional alcanzado en el transporte por vía aérea en todo el mundo. En 1947, primer año de los registros de la OACI, de los 21 millones de pasajeros transportados, 590 personas perdieron la vida en 34 accidentes de aviación (excluyendo a la URSS). En 2002, con más de 1,6 mil millones de pasajeros transportados, hubo 791 muertes en 14 accidentes (comprendida la Comunidad de Estados Independientes). Ante el extraordinario crecimiento experimentado por el transporte aéreo a través de los años, este logro es verdaderamente notable.

Al dirigir su mirada al futuro, la OACI se concentra en el mejoramiento constante de la seguridad operacional de la aviación, y al mismo tiempo se ocupa de las amenazas nuevas y emergentes con respecto a la seguridad de la aviación, todo ello en una era de reestructuración de la industria del transporte aéreo. Al mismo tiempo, hace frente a formidables desafíos propios. Si bien sus novedosas iniciativas en los ámbitos de seguridad operacional, seguridad de la aviación, navegación aérea y cooperación técnica resultan sumamente valiosas, las mismas están ejerciendo crecientes presiones en términos de los recursos humanos y presupuestarios.

La Organización responde mediante la racionalización de sus procesos de gestión y el aumento de la eficiencia de sus operaciones; provee fuentes innovadoras de recursos que complementan las contribuciones fundamentales de sus 188 Estados miembros, e intenta alcanzar una colaboración aún más estrecha con todos los participantes en el sector aeronáutico.

La OACI es indispensable para el crecimiento seguro y ordenado de la aviación civil internacional. Con el apoyo continuo y firme de los Estados miembros y de la comunidad aeronáutica, la Organización proseguirá sin pausa su misión de proporcionar a los ciudadanos del mundo un sistema de transporte aéreo mundial lo más seguro, protegido, eficiente y económico posible.